

va-t-il intervenir en personne pour veiller à ce que des mesures soient prises pour ramener au Canada les renseignements personnels et confidentiels au sujet des Canadiens qui sont présentement aux États-Unis?

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** Monsieur l'Orateur, je suis ravi de constater que le député est d'accord avec la politique gouvernementale. S'il lit le discours du trône il verra que nous avons justement prévu de prendre des mesures dans ce domaine.

**Des voix:** Bravo!

**M. Baker:** Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question supplémentaire au leader suppléant de la majorité ministérielle à la Chambre. Peut-il nous dire quand il va présenter cette importante mesure législative à laquelle le premier ministre a donné tant d'importance?

**L'hon. Otto E. Lang (ministre de la Justice):** Monsieur l'Orateur, la loi n'est pas encore prête et il m'est donc difficile de dire avec précision quand elle sera présentée, mais on en discutera plus tard.

**Une voix:** Comme l'ensemble du discours du trône.

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Je rappelle aux députés qu'il reste environ quatre minutes avant la fin de la période des questions et s'ils désirent poser d'autres questions supplémentaires, cela nous mènera à la fin de la période des questions.

\* \* \*

### LE LOGEMENT

#### DEMANDE DE PUBLICATION DU RAPPORT SUR LES COLLÈGES COOPÉRATIFS ET DE LA DOCUMENTATION RELATIVE AUX SUBVENTIONS

**L'hon. Paul Hellyer (Trinity):** Monsieur l'Orateur, ma question supplémentaire s'adresse au premier ministre. En prenant des mesures pour protéger les renseignements privés et confidentiels emmagasinés aux États-Unis et concernant les Canadiens, le premier ministre en profiterait-il pour s'engager à rendre public le rapport sur les collèges coopératifs préparé par la Société centrale d'hypothèques et de logement et autres documents visant à renseigner le gouvernement sur les subventions et autres affectations de fonds de l'État qui, depuis des générations, étaient considérés comme des renseignements publics et que son gouvernement retient à l'heure actuelle?

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** Monsieur l'Orateur, j'étudierai volontiers la question.

\* \* \*

### LES TRANSPORTS

#### LES PROPOS DU MINISTRE AU SUJET DU DÉFICIT DES SOCIÉTÉS FERROVIAIRES POUR LE TRANSPORT DU BLÉ—LA SOURCE DES RENSEIGNEMENTS

**L'hon. Alvin Hamilton (Qu'Appelle-Moose Mountain):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Transports. Comme il a récemment déclaré que les chemins de fer perdaient de l'argent en transportant du blé, j'aimerais lui demander d'où il tire ce renseignement, car les chemins de fer n'ont jamais publié de document pour prouver qu'ils perdaient de l'argent en transportant ce produit?

### Questions orales

**L'hon. Jean Marchand (ministre des Transports):** Monsieur l'Orateur, il y a deux sources de renseignements, le ministère et les chemins de fer. Si le député veut s'en assurer, je serai heureux de l'obliger.

**Une voix:** Déposez-les.

\* \* \*

### LES RESSOURCES ÉNERGÉTIQUES

#### L'ÉVALUATION DU PROJET DE GAZODUC DU MACKENZIE—LA RESPONSABILITÉ MINISTÉRIELLE—LA COMPÉTENCE DE L'OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE

**M. Allan B. McKinnon (Victoria):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au premier ministre. Peut-il dire à la Chambre qui, dans son cabinet, s'est vu confier la responsabilité générale d'évaluer pour le gouvernement le projet de gazoduc du Mackenzie? A-t-il donné une nouvelle directive précise à ce ministre sur la façon dont le gouvernement évaluera cet immense projet?

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** Monsieur l'Orateur, je m'excuse auprès du député. Le député de Prince Edward-Hastings parlait si fort que je n'ai pu entendre la question.

**M. Hees:** Soyez plus attentif! Ce n'est pas à vous que je parlais.

**M. McKinnon:** Monsieur l'Orateur, je remercie le très honorable représentant de ses excuses. Le premier ministre peut-il nous dire quel est le membre de son cabinet chargé de l'évaluation globale par le gouvernement du gazoduc du Mackenzie et s'il a donné de nouvelles directives précises à ce ministre quant à la manière dont le gouvernement évaluera cet immense projet?

**M. Trudeau:** Monsieur l'Orateur, plusieurs ministres sont impliqués...

**Des voix:** Oh, oh!

**Des voix:** Bravo!

**Une voix:** Le terme est excellent.

**Une voix:** Pourquoi n'avez-vous pas dit «inculpés»?

**M. Trudeau:** ... comme je l'ai dit plus tôt ici-même. Le ministre de l'Environnement est responsable de son aspect de la question, le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien dont les territoires relèveraient est évidemment concerné et également, bien sûr, le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources. Ils ont formé un comité dont le porte-parole, selon les différents aspects en cause, sera l'un de ces trois ministres et, en cas de doute, moi-même.

**M. McKinnon:** Monsieur l'Orateur, je remercie le premier ministre mais peut-être pourrait-il donner d'autres détails au bénéfice de la Chambre et du pays. Estime-t-il que l'Office national de l'énergie dans sa forme actuelle constitue un moyen efficace d'évaluation de ce projet ou le gouvernement envisage-t-il la tenue d'audiences indépendantes par le ministère de l'Environnement, le ministère des Finances et le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien?